

Swiss Club news

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **80 (2014)**

Heft [2]

PDF erstellt am: **31.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>

Swiss Club News

TARANAKI SWISS CLUB

Past Events

During the last few months, your committee has worked hard cleaning the outside and inside of the hall, and also improving some of the grounds and gardens. Many thanks to all our members who gave up their time to assist with cleaning and maintenance of the club house and grounds in various ways, especially Erna's sister, Marlies, all the way from Switzerland, who helped us clean the hall!!! Any help is always appreciated!!! Thank you to you all!!!

Keglen has recommenced with the competition starting soon. Please come along and join this fun-loving group ... besides the skittles, they enjoy a good chat, laughter, fun and a good supper. They would love to increase the numbers and make the competition fiercer ... so make Johnny's night and turn up!!!

Matapu District Jubilee Parade

The day before our picnic on the 8th of February, Matapu District (close to Kaponga) was celebrating their 125th jubilee and asked the Swiss Club if they would participate in their parade. We agreed, and we were so very lucky that the Sherman family and Zeno made the floats ... the theme being "past and present". They did an absolutely terrific job, and we were pleased to have many participants in the parade ... even though we got wet and then wind-blown!!! Thank you to Max and Alfred for the use of your tractors. What a shame to have so many umbrellas around which hid some of the floats ... but it was amazing to see so many floats participate in the parade, considering how small Matapu is. What a credit to the local community to have so many people taking part.

As many of us were wet and cold, we ventured home ... to be rung by Zeno later and told we had won first prize!!! What a credit to the Sherman family and Zeno for all the hard work they put in ... grateful thanks ... and we may call on you again!!! Thanks to everyone who came along to make our float "alive" and colourful!!!

Annual Picnic

On the 9th of February we held our **annual picnic**. Well ... the weather ... what can we say? Strong, cold southerlies blew through the grounds ... and fortunately we had a few campers and utes which were strategically placed to try and stop the wind ... and it did make a difference!!! A huge thank you to Mark Kiser for bringing so many gazebos for people to shelter a little bit from the wind ... usually it is sun shade we need, but not this year!!! Braving the wild conditions were the Ruchtis from Taupo, the Canzianis from Turangi, Trudi and the Simons family from Wellington, Herbert from Hamilton and our Swiss Society president Tanja from Auckland as well as several visitors from Switzerland ... well ... thank you all so much for making the extra effort to come along ... next time we'll try and put on a little sunshine for you!!! Reg and Rose came all prepared with their kiddies amusements, but sadly the weather prevented them from getting the bouncy castle up. At least it gave you both a bit of a chance to talk to people, rather than be tied up with children!!! Thank you to Yvonne who brought along her horse for many children to have a ride on ... at least horses still work in the strong, cold wind!!! We were grateful to you Yvonne for providing an extra activity for the children. Mark had the fishing under control and had a steady stream of participants; thanks Mark for doing this activity every year. Marcus had the shot put stone (for men) and ball (for ladies) going, with Daniel Potter winning the men's competition and Karen Angell, once again, taking out the ladies title. Congratulations to all the competitors and well done to the winners. There was a steady queue waiting for the barbequed cervelats and bratwurst ... at least something to help warm people up. A big thank you to New World Stratford for donating the bread for the barbeque ... we are grateful for your support. The bar was well-stocked, but somehow people preferred a cup of coffee to cold refreshments or an ice cream ... how unusual!!! Mr Schuler from up north came with many a box of "Zwetschen", which people eagerly purchased ... they are truly delicious, and I can see many delectable treats being made over the next few months!!! After lunch, the "Schwingen" started with seven adults and thirteen children (divided into two sections) competing for the three titles. Othmar had organised a referee from Switzerland, and Abraham Krieger did a great job. Thanks to Othmar for

organising the prizes, to Marlies for donating a calf for the top Taranaki competitor in the senior competition, to Sami and Laura Werder for donating a lamb for the top Taranaki competitor in the junior section, to Martin, Silvia and Sonja for undertaking the administrative duties, and to Value Building Supplies for providing and transporting the sawdust for the wrestling. There were many tough bouts ... and the spectators really appreciated the efforts that all the wrestlers put in. There were only two Taranaki participants in the adult section, so come along muscly guys and enter the wrestling competition next year ... and give those Swiss tourists a run for their money!!! The senior final was between Kieran Luond (Taranaki) and Pirmin Ulrich (Swiss tourist), with Pirmin the eventual winner. The juniors title was fought between the Hess brothers Toni and Zeno ... and Zeno thought he had better let his big brother win ... no, just kidding ... Toni took out the hard-fought title and was proud to take home the lamb ... well done Toni. In the midgets, Trevor Walker and Daniel Drummond were in the final, with Trevor the conqueror. Well done, Trevor. A big thank you to all the participants, for without you there wouldn't be a contest. Congratulations to you all and a special, hearty well done to the winners. Besides the Swiss tourists who took part, a special mention must go to Murray and Sam Simons who came all the way from Wellington to take part ... I hope your stiff body has recuperated, Murray!!! Thanks for making the extra effort!!! Antoni brought down the hay bales for seating around the "Schwingen arena" and we were glad your good hay didn't get rained on!!! Thanks Antoni for bringing down the hay ... and thanks to Daniel and Richard Drummond who helped Antoni stack the trailer ... hopefully you got the load home without any bales falling off!!! Tombola tickets were sold and many lucky winners collected their prizes ... thanks to The Mill Liquorsave, Stratford, Ruedi and Lisette Benkert, the Swiss Deli, and Leo and Doreen Zehnder for donating prizes. Thank you, Heidi Werder, for purchasing the remaining prizes ... it was great to see so many prizes up for grabs. Peter Canziani, Zeno, and Othmar's Uruguayan visitor provided wonderful musical entertainment ... our grateful thanks to you all for sharing your talent. After the activities had finished, we packed up ... thankful that we hadn't had any rain!!! The ladies organised spaghetti bolognese and lettuce salad

Swiss Club News

for tea ... which everyone seemed to enjoy. Thanks to Erna and Marlies for making the "bolognaises" which were very tasty!!! Everyone enjoyed being inside and having a chat to friends and new acquaintances.

The committee wishes to thank everyone who came ... with such windy, cold weather, we were all pleasantly surprised at the good crowd. And there were many new faces ... we do hope to see you at many more functions and activities. Grateful thanks to everyone who helped on the day ... many hands make light work!!!

Josie Gillbanks sold some raffle tickets at our picnic for the Relay of Life, a very worthy cause, and wishes to advise that Levenne Wensor was the winner. Josie wishes to thank all those who purchased tickets and supported her fundraising efforts.

Annual General Meeting

On 3rd March, we held our Annual General Meeting, with 21 people in attendance. Othmar spoke about past year's events, and soon we will be able to look forward to the coming year (when the new calendar of events is published). All the subcommittee chairs gave a brief review of their year. As passed at our last AGM, our subscriptions will increase to \$15.00 per person (plus the Swiss Society membership fee of \$25.00). All office holders were re-elected and the committee has also remained the same ... thank you all very much for your loyalty to the committee, we really appreciate all the help you give!!! In the future, we hope to organise an activity or function for the younger generation, but we need their help also ... so if you have any ideas please talk to Othmar or Marianne, so that we can meet the needs of our "FUTURE"!!! There being little else to discuss, an enjoyable supper was held.

Trip to Wellington to play semi-final of the Cowbell Competition

Due to a smaller group, we travelled by van this time. With a couple of comfort stops on the way, we arrived at sunny Wainuiomata at 12.00pm. Members of the Wellington Swiss Club greeted us with barbequed sausages, and fine potato and carrot salads. The new skittle alley and additional new tables at the back made for a wonderful atmosphere all day. Lisette was so impressed by the newly finished toilets; she kept going there all day!!! Our shooters had a tough competition and finished just five points ahead in the end. The card players were

luckier and thrashed Wellington by five hundred points!!! Shot put looked like quite an even affair, till John Jordan took his turn and won this round for his team. All day the skittle tally kept changing as just about everyone had a go. But in the end, winning the skittles we did, and with that the whole competition. Thanks Wellington for the good camaraderie.

In the evening Odile, the Vice President, welcomed us all officially and then we sat down to a fine salad, followed by a typical "Swiss" meal (delicious Fleischvoegel) accompanied by vegetables and topped off by dessert. Nathalie had a quiz arranged about Switzerland, which was enjoyed by everyone. Our never tiring musicians Leo and Peter entertained in between ... many thanks to you both. In the morning, we took our farewell from Trudi after she spoiled us with breakfast at the club house.

As no-one was in a hurry, we drove home via the scenic Rimutaka Hills, with a lunch stop at Mount Bruce Wildlife Park. In Carterton, the driver enjoyed the flowers in the round-about so much we kept circling and eventually stopping at the Paua shop. Our Patea stop was meant to finally give us the big Lottery win ... sorry we have to keep dreaming!!! At least our "Lollyman Lou" never disappoints us with a never-ending supply!!! Thanks Lou and also a big thank you to Othmar for safely driving us home. We are all looking forward to the final here in Kaponga in June.

Marlies



Welcome to our NEW members:

Marcus and Sera Hojdelewicz who have taken over Dawson Falls Mountain Lodge ... so if you require a bed over Queen's Birthday Weekend (or any time!) please contact them on 06 765 5457. Also Kim Pennington (the late Charlie and Doreen Schuler's granddaughter) and Andrew and Bernadette Howatson (nee Appert). We hope that you will be able to attend some of our functions and enjoy the company of other fellow Swiss!!! If anyone else is interested in joining our club, please contact Marianne on 06 762 8757.

We still have **Taranaki Swiss Club tee-shirts / polo shirts** for sale. For any enquiries please ring Erna on 06 278 8476.

Forthcoming Events

April Our new programme and newsletter will be organised and dispatched soon so that you will know what is happening in our Club for the next year. We hope that the programme is to your liking and that we will see you at our functions ... if you have any ideas for other activities, please let a committee member know. It is our intention to organise an event for our youth, so please let us know what you would enjoy ... we look forward to hearing from you!!! Please try to come to as many functions as possible ... it will help keep your committee smiling!!!

3 & 17 Keglen is on ... but at the **earlier time of 7.30pm** ... come along and enjoy some games of keglen, a chat, some fun and laughter and a good supper. We all need to practice for the final of the Cowbell competition!!!

13 & 20 Jassen recommences with afternoons being held from April to July. Please make an effort to attend ... Walter would love to see you. The more, the merrier!!! Oops ... I forgot to mention the starting time ... 1.15pm sharp!!!

20 Mark will also be hosting the Society and Championship Shoots from 1.00pm, so come and give shooting a go and make Mark's day!!! There are lovely medals to be won in the Swiss Society competitions, and 20% of participants win a medal ... so the more that take part, the more medals. There is a separate division for our youth ... so come and give shooting a go!!!

May

1 & 15 Keglen again ... come and practice!!! Have fun too!!!

10 Our fabulous Fondue Evening will be held on the 10th of May, with sausages and salads also available. Dinner will be served from 6.00pm to 8.00pm ... great food, fine beverages and good company ... what else could you want?!!!

15 This is the last day for ordering sausages and fine meats from the Swiss Deli through our Club to be delivered just before Queen's Birthday Weekend.

Please ring Lisette on 06 762 8718 or Marianne on 06 762 8757 immediately. Please note that this is the LAST bulk order before November so make sure that you order sufficient amounts to last through the winter and spring!!!

Swiss Club News

18 The Swiss Society competitions will be held from 10.00am, with shooting shot put, keglen and jassen being played, with 20% of the participants winning a beautiful medal, finely crafted in Switzerland. Juniors will take part in their own competition. Mark will also be hosting the Championship Shoot from 1.00pm. So come and enjoy a "sporting" day at the Swiss Club, and help prepare yourself for the Swiss Society Cowbell competition to be held at Queen's Birthday Weekend!! We look forward to your participation!!!

24 If you wish to attend any of the functions at Queen's Birthday Weekend, please book with Marianne on 06 762 8757, or Othmar and Marlies on 06 278 6878, so that we know numbers for catering purposes. Would any members wishing to take part in the final of the Cowbell Competition please let Othmar know, so that we can have a muscly, skilful and perhaps lucky team!!! Dreams are free!!! We would love to have a big crowd, so please support our club. A great way to catch up with friends and make new acquaintances from other Swiss clubs in New Zealand. We look forward to seeing you!!!

25 Jassen from 1.15pm ... come and practice for the Swiss Society Cowbell Final.

31 The Club house will be open from 4.00pm to all our members and members of the Swiss Society. At 6.00pm dinner will be served – a cash bar will be open. Please come to this informal gathering and catch up with friends. The cost for this evening is \$12.00 per person.

June

1 The final of the Cowbell Competition will be held from 10.00am between Taranaki and either Hamilton or Auckland, playing jassen, keglen and steinstossen. The Taranaki Swiss Club will provide lunch, with the Annual General Meeting of the Swiss Society to be held at 2.00pm. Afternoon tea will follow, with Happy Hour from 5.00pm (play a game of cards in between, have a go at keglen or just have a chat). Wine (donated by the Swiss Society to celebrate our 80th year in existence) and cheese will be supplied for Happy Hour and at 6.00pm dinner will be served. Musical entertainment will then follow.

Please come along and enjoy a great day. Bookings must have been made to Marianne or Othmar and Marlies by 24th of May.

2 Safe travels home and we look forward to the next AGM in Wellington in 2015!!! Thank you for attending this AGM and we hope you had a great time!!!

15 & 22 Jassen from 1.15pm. On the 15th of June, Mark will also be hosting the final Championship Shoot from 1.00pm ... then why not make a day of it ... enjoy Happy Hour from 5.00pm, with a potluck tea to follow. Join in, and enjoy the company of fellow Swiss Club members. MD

HAMILTON SWISS CLUB

Past Events.....

Swiss Society Medal Shooting Competition was held on Saturday 22 February, with the practice shoot held the previous Saturday. Again, this was held at the Elmiger's property in Karapiro and many thanks to Erika and Ueli for allowing this and their generous hospitality throughout the day. A great turn-out on a very hot day! Thanks to Hans, our rifle master, for rounding everyone up and organising a good day's shooting.

The Annual Picnic was held on Sunday 23 February at the Newstead School with our usual big turnout of families, friends and visitors from Switzerland.

The weather was great and people gradually turned up and started lining up for the bowling which was busy throughout the day. Soon it was time for grilled Bratwurst and Cervelats and this was popular as always. Vitus and Rae organised games for the children and this year for the first time, they did a tug-of-war which has always been a popular Swiss pastime as well, so was very appropriate. I remember doing this about 50 years ago at the Risi property in Ngaruawahia. All children received chocolates, iceblocks and a lollie scramble, so everyone was happy. The adults were happy too, once the huge selection of home-made baking came out! Thank you to Rinaldo and Gritli Rust for providing all the Fasnachtchüechli and to everyone else who provided baking. Also many thanks to everyone who offered to help out on the day. This is always a big day for the committee so many hands make light work. See trophy winners below. These will be handed out at our Fondue Evening in September.

Bowling

- ♦ **Adult's Cup** - Vitus Achermann, 24 points
- ♦ **Ladies' Teapot** - Heidi Wehrle, 22 points
- ♦ **Junior Trophy** - Paige Steiner, 15 points
- ♦ **(12 and under)** and Toby Hafliger, 15 points

Shooting

Adult's Cup - Walter Zuber, 75 points

Shot Put

Men's Cup - 1st Blair Rogers, 25.70m (subject to confirmation)

2nd - Peter Staheli, 24.30 m



SWISSCRAFT LTD



Incorporating Domestic & Commercial Work
Specialists in Fabric & Leather Upholstery
Also Deep Diamond Buttoning
All Furniture Re-Upholstery

Swisscraft Ltd
Manager: **Herbert Staheli**
Showroom: 33-39 Colombo St
Frankton-Hamilton
Call us
Phone 07 8477 220
Fax 07 8473 039

SNTP SERVICES

CBT + PSYCHOLOGICAL

Dr. Veronika Isler
PhD, PGDip(Clin)Psych,
Member of NZ Psych Soc and NZICP

REGISTERED CLINICAL PSYCHOLOGIST
Ph: (07) 8238190 (Hamilton)
Cell: 021 457 944
Offices in Ohaupo and Hamilton

Swiss Club News

Member's Corner...

One of our members was spotted at the A&P Show in Morrinsville. Congratulations to Rita Braem for winning First Prize in the Goat Farming section. See photo... AZ

Forthcoming Events

Film Afternoon – Saturday 12th April 3.30pm at the Lido Cinema in Centreplace, Bryce St, Hamilton. The film is called Blackboard or Tableau Noir. It is sponsored by the Embassy of Switzerland and is part of the French Film Festival. Come along and enjoy an afternoon out and maybe catch up with fellow members for an early dinner or a glass of wine.

The AGM will be held on Friday night 2nd May at Swisscraft Premises in Colombo Street, Frankton. Drinks at 7.30pm and meeting to start at 8pm. Come along and support your committee, share some ideas you may have or even put your hand up to join the committee, or to help out at one of our functions like many of our members already do. Please bring a plate to share for supper.

Cowbell Semi-Final Competition against Auckland will be held on Sunday 4th May and this year will be hosted by the Auckland Club. If you would like to represent the Hamilton Club and join one of the vehicles travelling to Auckland that day, please make yourself available and contact Herbert on 07 8477220 or 021 962 708. We need people to do bowling, shot put and jass, so if you're feeling competitive then please give Herbert a call.

Swiss Market Day will be held in Auckland on Saturday 10th May so show your support. Please check details elsewhere in this issue of Helvetia.

Card Evenings

Venue: all five Card Evenings will be held at the Union Parish Church, Queen St, Cambridge, commencing promptly at 7.30pm. The four top scores will count towards the overall prize. **Please Note:** No sub payments will be accepted at the First Card Evening to avoid delays starting the Medal Jass. Sub notices will be issued for payment on subsequent evenings.

Friday, 9th May - First Card Evening and Medal Jass.

Please be prompt to start at 7.30pm.

Friday, 23rd May: Second Card Evening

Friday, 6th June: Third Card Evening

Friday, 20th June: Fourth Card Evening

Friday, 4th July: Fifth and Final Card Evening, with Overall Prize and Trophy Presentation.

We always appreciate some extra help with baking or a hand in the kitchen to prepare supper, so if you can assist, please ring Beatrice on 07 8437971 or e-mail bea.leun@xtra.co.nz

We look forward to seeing you all again at these very popular evenings.

300 meter Shooting Competition will be held in Kaukapakapa at the Auckland club farm on the weekend of 24/25th May. Please contact Hans Vetsch as soon as possible if you are interested in attending.

Email verena_vetsch@hotmail.com or 07 855 3294 or 021 658 733. Hans will then liaise with everyone who has booked regarding food and transport.

Swiss Society AGM will be held in Taranaki on Queen's Birthday weekend 31st May and 1st June, so if you would like to represent the Hamilton Club at this event, please contact Anita 0274 985 170 or email zuber@xtra.co.nz. There is a social function on Saturday night, and the AGM and dinner on Sunday. AZ

WELLINGTON SWISS CLUB

Past Events

BBQ & Sports Day - 26 January

That was our first event of the year. Despite the not so promising weather (it actually rained, more and more as the day went on), we had a good turnout, with members of all ages turning up during the day. As often at the BBQ, we enjoyed the visit of members' relatives from Switzerland, with Heinz's sister attending, and also even someone from the UK this year! The kids managed to go out for a scooter ride along Hair Street before the rain really kicked in.

Jassen – 2 February

We had three tables of Jassers - and three generations of Westermayers playing cards on this Sunday afternoon! Paul and Glenn had only arrived the day

before, but they certainly played very well. Glenn is a talent to be watched! Young and not-so-young, experienced and not-so-experienced-yet – we all enjoyed the afternoon and each other's company, and a cup of coffee and many good laughs.

Schwingen in Taranaki – 9 February

Once again the Taranaki Swiss Club put on their famous Schwingen Family Picnic. Numbers were down this year due to the weather, but it was still a great day out and of course the hospitality was exceptional (see their story for more on the event). Wellington only sent a small but enthusiastic contingent this year. Trudi wanted to enter the women's division but they decided to cancel it, so she missed out. Sam and Murray entered the intermediate and senior divisions, respectively. Both put up brave defences and made the locals work for their prizes, but ultimately Schwingen was the winner on the day. Murray forgets his age sometimes and should've known better. He ended up on crutches for the next week.

Jassen – 2 March

It is always a gamble (maybe very appropriate for cards): How many players will come this time? Will we play Schieber with four, or with six? Will we have a Chnäch? Will we have balanced teams? It usually works out alright – a great exercise in flexibility for all players. So join us and keep fit – and have a little chat with a nice cup of coffee!

Cowbell Semifinal – 8 March

Wellington turned up the weather for our Taranaki guests. After a light lunch, the shooters were off. Taranaki beat Wellington by a mere 5 points. How infuriating for us! Meanwhile, the rest of us enjoyed a lazy afternoon chatting and catching up with the accordion in the background, thanks to our musicians. Taranaki also won the Keglen and Jassen, and Wellington took the Steinstossen. Odile and Nathalie had a go at Steinstossen but, despite a very good effort, they were no match for Marlies and Sylvia. We will need to practice! Following the return of the shooters, we all had a delicious dinner. Thank you again to the wonderful volunteers who have worked so hard in the kitchen and produced another fantastic meal (where do you get all those great menu ideas!?!). After dinner, it was time for our Swiss Quiz. I was worried the questions were a bit hard, but there were some really good scores and everyone had a good laugh.

Swiss Club News

I wonder how many of you know who were the Federal Councillors on 1 January 1984. One Wellington member (who won't be named for his own protection) says he actually remembers learning it way back when at school and scored his team an extra 5 points.

A great thank you to our guests for their very generous donation and for buying so many tombola tickets – and for doing all those breakfast dishes; you are most welcome to come again!

Future Events

Annual General Meeting (AGM) – 6 April

Our AGM will take place at the Club House on Sunday 6 April at 2pm. The invitations and agendas were sent out a few weeks ago. Please let us know urgently if you haven't received yours. We are looking to elect more committee members so as to spread the load more evenly. Let us know if you are interested.

No Jass afternoon, due to the AGM. The usual jassers will have been contacted to find a different date/time.

Kids' Easter Craft – 13 April

Join us at the Club House from 2pm for a fun afternoon of Easter egg dyeing. We will dye our eggs the traditional way using leaves and grasses, stockings and onion peel. Please bring some old stockings and onion peels if you are able to (most supermarkets will let you collect loose onion peels for free). Please bring a plate to share for afternoon tea. Bring a few fresh eggs per child to decorate (do not pre-boil the eggs!).

For more information or to register, please contact Petra on 563-8600 or craigandpetra@xtra.co.nz.

Jassen – 4 May

The hard core Jassers will be reminded; newcomers of any skill levels are always welcome! Please ring Trudi on 56 28 019.

Fondue – 17 May

Our first fondue for the year! More details will follow. If you can, please bring a caquelon and forks. Nibbles and gluehwein from 5.30pm and fondue at 6.30pm. To register, please email wellingtonswissclub@gmail.com or phone/text Nathalie on 021 024 205 81. This is always a sell-out, so don't wait too long to book!

Swiss Society AGM & Cowbell Competition Final in Taranaki – Queen's Birthday Weekend

No Jassen in Wellington, but if you want to experience a really professional level of Jassen, join the Wellingtonians and go to the Swiss Society Annual General Meeting and the Cowbell Final in Kaponga, Taranaki! I'm sure you will find Taranakians willing to have a game of cards with Wellingtonians. Remember: Taranaki only just beat us at the Semifinal! More details will follow about the trip to Taranaki for those interested in attending the AGM and/or the Cowbell Competition final.

Jassen – 6 July

The hard core Jassers will be reminded; newcomers of any skill levels are always welcome! Please ring Trudi on 56 28 019.

The committee is working on the events calendar for the 2014-2015, so please do get in touch if you have any ideas.

By the way, the Federal Councillors on 1 January 1984 were Leon Schlumpf, Kurt Furgler, Pierre Aubert, Rudolf Friedrich, Jean-Pascal Delamuraz, Alphons Egli and Otto Stich. How many did you get?

By Natalie Leamy

**AUCKLAND
SWISS CLUB**

Past Events

Pub Night at Brothers Brewery Auckland 07 February

With only seven people attending, we spent an intimate, fun and very interesting evening at Brothers Brewery. We also welcomed Peter Berger, a soon to be new club member.

By Erika Lanz

Beach Party weekend 22/23 February

Saturday walk: Only two people joined Adrian and two of his kids for the walk. The weather wasn't kind to them, so after walking in the rain for an hour, they cut it short and turned around. Seven people joined us for camping at Piha. We had a nice BBQ for dinner followed by a couple of drinks and an early night. On Sunday morning after breakfast, all of us drove over to Bethells Beach, where we walked over the sand dunes to Lake Wainamu. There, we met about 20 club members, including some Newbies for picnicking and swimming. The weather was just perfect – mostly nice and sunny,

and the refreshing southerly wind was very welcoming on the hot black sand!

by Alex Beskid

Jassen Friday 14 February

1st	Heinz	Frei	4209
2nd	Louis	Wallimann	4099
3rd	Fidel	Good	4077
4th	Hansruedi	Wolf	3942
5th	Franz	Krieger	3941
6th	Berta	Good	3909
7th	Adrian	Blaser	3899
8th	Hans	Iten	3898
9th	Andrew	Iten	3883
10th	Annagret	Wolf	3701
11th	Edith	Hess	3694
12th	Walter	Haller	3555
13th	Heidi	Wilson	3544
14th	Emil	Tellenbach	3434
15th	Lynne	Dunphy	3433
16th	Hilda	Iten	3070

Working Bee at the Swiss farm Saturday 01 March

Again, only very few hands showed up at the farm. This needs to change or we can't have functions at the farm anymore. The ones there enjoyed a nice lunch made by Erika and Melissa.

by Adrian Blaser

Swiss Day Out / Society Games

We had between 50 and 60 people at the farm. They took part in the many events for Society Games (Shooting, Bowling and Stone/Shot Put), Ezio and Landjaeger Kegeln, or Air Rifle competition. Air Rifle Winners were Ernst Lanz, 50 points, and his wife Melissa Lanz for the ladies. ...cont. p 20

**WE CLEAN, STAIN
PAINT & RESTORE**

**All Decks
& Fences**

www.deckandfence.co.nz

Call Ernst Lanz for any enquiries

09 428 5687

021 0278 4783

Deck&FencePro

Paint, Oil & Stain Restoration specialists

Swiss Club News

The Ezio cup was won by Natalie Hess's boyfriend, Joshua Brown. It stays in the family.

by Adrian Blaser

Jassen Friday 14 March

1st	Berta	Good	4047
2nd	Adrian	Blaser	3970
3rd	Andrew	Iten	3934
4th	Lynne	Dunphy	3933
5th	Heinz	Frei	3911
6th	Ian	Gordon	3904
7th	Louis	Wallimann	3863
8th	Erwin	Steiner	3780
9th	Franz	Krieger	3776
10th	Hans	Iten	3769
11th	Heidi	Wilson	3750
12th	Fidel	Good	3690
13th	Emil	Tellenbach	3626
14th	Marie-Theres	Melville	3531
15th	Hilda	Iten	3486
16th	Carmen	Gordon	3318

Future Events

April May 2014

- ◇ **Friday 04 April:** Pub night
- ◇ **Friday 11 April:** Jassen
- ◇ **Friday 2 May:** Film
- ◇ **Sunday 4 May:** Society Semifinals
- ◇ **Monday evening 5 May:** Auckland AGM
- ◇ **Friday 09 May:** Jassen
- ◇ **Saturday 10 May:** Market Day
- ◇ **Sunday 18 May:** walk (?)
- ◇ **Saturday 31 May to Monday 02 June:** (Queens Birthday weekend) Society AGM in Kaponga, Taranaki

Looking forward to June and beyond

Apart from the regular events (pub nights, jassen) :

- ◇ **Saturday 05 July:** Fondue
- ◇ **Friday 01 August:** Bonfire at the farm
- ◇ **Sunday 03 August:** First August celebration with a difference: BRUNCH at the farm
- ◇ **Sunday 14 September:** Ice skating



Welcome to new members

We welcome most cordially to the Auckland Swiss Club:

- ◇ Isabelle, Max, Nino & Elina Cacciamani
- ◇ Christophe & Leanne Collet with Julien and Damien
- ◇ Jürg and Maggie Amacher (they join us again after a "Sabbatical" in Wellington).

Seeking Swiss Talent!!!!

Have you ever been involved in a theatre production or had the wish to perform in some capacity?

We are looking for people interested in performing small sketches or appearing in short theatre productions at future Swiss Club events. No, you don't have to be a pro. A good dose of enthusiasm is all you need. We are also looking for people to make some music. We are particularly interested in people who play the trumpet and/or the clarinet. For more information or to register your interest in participating, email Emil Tellenbach at telli@clear.net.nz, or phone 09 815 1643.

By Sabine Wyss



TRADITIONAL FINE MEATS AND SMALL GOODS

AVAILABLE NOW!

**New Zealand's finest
Delicatessen Meats**

Continental Frying/Boiling Sausages
• Specialty Meats • Meat Loaves
• Smoked Meats • Cold Cuts
• Salamis • Dried Meats



Visit our factory shop:
68-70 Greenmount Drive
East Tamaki, Auckland

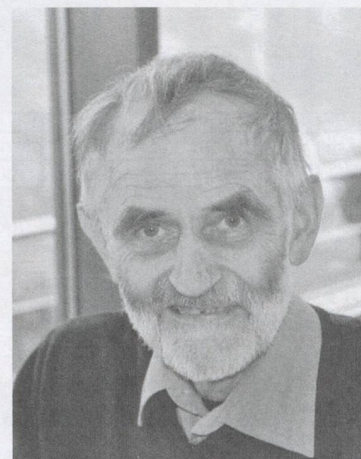
Hours: Monday to Thursday 8am-4pm
Friday 8am-5pm • Saturday 8am-1pm

P 09 274 4455 F 09 274 1203 W www.swissdeli.co.nz
PO Box 51-520 Pakuranga Auckland 2140

Obituary

Hermann Odermatt-Arnold

1942 - 2013



Hermann and Dori came to New Zealand in 1967. They had five children, all born in New Zealand. Hermann farm-worked/share-milked 39% and later 50% at Horsham Down on the same town supply farm. Later, they bought their own farm near Te Aroha and worked the farm there for three years.

Hermann played the Clarinet, making music with Heiri Oettli and with the singing group in those days. This was much appreciated by all.

The whole family returned to Switzerland in 1979, after Hermann travelled to Switzerland following the death of his brother.

On returning to Switzerland, he worked with another brother at the Käserei Dallenwil. They made goat cheese amongst a variety of different cheeses, supplying their products throughout Switzerland.

Recently, after entering hospital due to breaking his upper leg, Hermann was diagnosed with cancer. He died on 26th December 2013, after the family celebration of Christmas.

The Swiss Community here in New Zealand extend their sympathies to the Odermatt-Arnold families.

Rinaldo Rust/Herbert Staheli